



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Rossemaison			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
22	C	MESTRE Fabio	201577
13	A	KOULMEY Sébastien	95229
25	G	VUILLEUMIER Joël	97148
1	G	FROSSARD Yann	98430
TS		GYGAX Léo	205015
10		STEMER Vincent	206165
26		SCHÜLL Gwenaël	98332
71		KOLLER Ludovic	201184
88		ZINKL Jonas	203277
29		MERCAY Louis	206162
19		FLURI Evan	210349
93		ZITTLAU Antonio	204322
83		JACQUEMAI Patrice	98260
91		TURBERG Julien	208089

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
12:08	26	13	1
13:26	83	29	2
16:26	13	93	3
20:13	10	TS	4
23:10	71	88	5
30:29	88	13	6
34:04	TS	19	7
43:56	TS	10	8
52:35	29	83	9

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
17:46	22	2	19:46
36:03	83	2	38:03
39:36	10	2	41:36
55:26	83	2	57:26
57:39	TS	2	58:17

CLUB 1	Rossemaison	A
CLUB 2	Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	07.10.2017
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	20:11
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA22		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	150

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	204229 CHEVRE Lorin	
Official scorer Marqueur	207656 FORNASINI STEMER Christine	
Referee 1 Arbitre 1	9016 BOGEN Martin	
Referee 2 Arbitre 2	201278 HOCHSTRASSER Florian	
Tech. Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	217001
	BOSS Cédric			

TOTAL	9
TIME OUT	X

TOTAL	10 min
--------------	---------------

2 Bienne Skater 90			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE Daniel	201435
TS	A	RÜFLI Fabian	99154
88	G	HAMEL Quentin	209246
27	G	MARTI Yannick	95219
6		MÜLLER Marco	97180
40		ZIMMERMANN Derek	4000
96		ESTEVEZ Eric	207302
90		HEIMBERG Marius	207466
73		ZURBRIGGEN Aloïs	202470
98		PONTI Gaël	99000
41		VOIROL Dominique	97357
17		AMARU Danilo	205273
92		HENZ Jonathan	201263
44		SCHNEEBERGER Christoph	2180

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
04:17	40	67	1
15:00	TS		2
21:55	67	17	3
25:03	TS	6	4
31:45	TS	6	5
48:41	6	40	6
58:17	40	67	7

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
15:40	92	2	16:26
18:53	TS	2	20:13
30:55	40	2	32:55
39:36	96	2	41:36

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	9 7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	0	0	

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	30:55 Bienne demande 5 minutes de pause pour le gardien qui a été touché par la chute d'un joueur
--	---

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter			

TOTAL	7
TIME OUT	X X X

TOTAL	8 min
--------------	--------------